

ske regions interesse ved at diversificere og styrke deres økonomiske forbindelser, fremme en bæredygtig økonomisk udvikling, støtte modeller for regionalt økonomisk samarbejde, fremme samarbejdet mellem små og mellemstore virksomheder, beskytte og forbedre miljøet, fremme økonomisk indflydelse af de historiske set ugunstigt stillede grupper, herunder kvinderne, og beskytte og fremme arbejdstagernes rettigheder og de fagforeningsmæssige rettigheder.

ARTIKEL 51

Industri

Formålet med samarbejdet på dette område er at lette omstruktureringen og moderniseringen af den sydafrikanske industri, styrke dens konkurrenceevne og vækst og skabe gunstige vilkår for et gensidigt fordelagtigt samarbejde mellem Sydafrikas og Fællesskabets industri.

Samarbejdet tager bl.a. sigte på:

- a) at tilskynde til samarbejde mellem parternes økonomiske aktører (selskaber, fagfolk, branche- eller erhvervsorganisationer, arbejdsmarkedsorganisationer osv.)
- b) at støtte de bestræbelser, der udfoldes af Sydafrikas offentlige og private sektorer med henblik på at omstrukturere og modernisere industrien, på vilkår, der sikrer miljøbeskyttelse, bæredygtig udvikling og økonomisk indflydelse
- c) at bidrage til at skabe et klima, som fremmer private initiativer, med henblik på at stimulere og diversificere produktionen til hjemmemarkedet og eksportmarkederne
- d) at tilskynde til en bedre udnyttelse af Sydafrikas menneskelige ressourcer og industripotentiale, bl.a. ved at forbedre mulighederne for finansiering gennem kredit og investeringer og ved at støtte industriel innovation, overførsel af teknologi, uddannelse, forskning og teknologisk udvikling.

ARTIKEL 52

Fremme og beskyttelse af investeringer

Samarbejdet mellem parterne tager sigte på at skabe et klima, som fremmer og letter gensidigt fordelagtige indenlandske og udenlandske investeringer, navnlig gennem en forbedring af vilkårene for beskyttelse af investeringer, fremme af investeringer, overførsel af kapital og udveksling af information om investeringsmuligheder.

Samarbejdet har bl.a. til formål at lette og anspre:

- a) en eventuel indgåelse af aftaler mellem medlemsstaterne og Sydafrika om fremme og beskyttelse af investeringer
- b) en eventuel indgåelse af aftaler mellem medlemsstaterne og Sydafrika om undgåelse af dobbeltbeskatning
- c) udveksling af information om investeringsmuligheder
- d) bestræbelser med henblik på at opnå, at procedurerne og den administrative praksis på investeringsområdet harmoniseres og forenkles
- e) støtte gennem hensigtsmæssige instrumenter til fremme og ansparing af investeringer i Sydafrika og i den sydafrikanske region.

ARTIKEL 53

Udvikling af handelen

1. Parterne forpligter sig til at udvikle, diversificere og forøge deres indbyrdes samhandel og forbedre den sydafrikanske produktions konkurrenceevne på hjemmemarkedet og de regionale og internationale markeder.

2. Samarbejdet om udvikling af handelen koncentrerer navnlig om følgende:

- a) udarbejdelse af hensigtsmæssige handelsudviklingsstrategier og tilvejebringelse af handelsvilkår, der er gunstige for konkurrenceevnen
- b) opbygning af kapacitet og udvikling af menneskelige ressourcer og faglige kvalifikationer inden for handel og dertil knyttede tjenesteydelser, både i den offentlige og i den private sektor, herunder styrkelse af arbejdskraften
- c) udveksling af information om markedsbehovene
- d) overførsel af knowhow og teknologi gennem investeringer og joint ventures
- e) udvikling af den private sektor, herunder navnlig små og mellemstore virksomheder, som beskæftiger sig med handel
- f) oprettelse, tilpasning og styrkelse af organisationer, der er beskæftiget med udvikling af handel og dertil knyttede tjenesteydelser
- g) regionalt samarbejde med henblik på udvikling af handel og handelsrelaterede infrastrukturer og tjenesteydelser i det sydlige Afrika.